

No. 22446

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
ZIMBABWE**

Agreement concerning financial co-operation—*Loans for various projects.* Signed at Bonn on 25 May 1982

Authentic texts: German and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 11 November 1983.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
ZIMBABWE**

**Accord de coopération financière — *Prêt pour projets divers.*
Signé à Bonn le 25 mai 1982**

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 novembre 1983.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ZIMBABWE AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Republic of Zimbabwe and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Republic of Zimbabwe and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in Zimbabwe,

With reference to the intergovernmental negotiations held on 21 and 22 April 1982 in Bonn and to the Memorandum of Understanding of 22 April 1982,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Zimbabwe and/or other recipients to be determined jointly by the two Governments to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, loans of up to a total of DM 60,000,000 (sixty million deutsche mark) as follows:

- (a) A loan of up to DM 15,000,000 (fifteen million deutsche mark) for the project "Veterinary Programme",
- (b) A loan of up to DM 15,000,000 (fifteen million deutsche mark) for the project "Irrigation Programme II",
- (c) A loan of up to DM 30,000,000 (thirty million deutsche mark) for the project "Reconstruction Programme DDF IV",

if, after examination, the projects have been found eligible for promotion.

(2) This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the Federal Republic of Germany enables the Government of the Republic of Zimbabwe to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau further loans or financial contributions for the preparation of the projects referred to in paragraph 1 above or financial contributions for attendant measures required for their implementation and support.

(3) The projects referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Republic of Zimbabwe and the Government of the Federal Republic of Germany so agree.

Financial contributions for preparatory and attendant measures pursuant to paragraph 2 above shall be converted into loans in the event that they are not used for such measures.

¹ Came into force on 25 May 1982 by signature, in accordance with article 8.

Article 2. (1) The utilization of the amounts referred to in Article 1 of this Agreement as well as the terms and conditions on which they are made available shall be governed by the provisions of the agreements to be concluded between the recipient of the loans and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Republic of Zimbabwe, insofar as it is not itself the borrower, shall guarantee to the Kreditanstalt für Wiederaufbau all payments in deutsche mark to be made in fulfilment of the borrowers' liabilities under the agreements to be concluded pursuant to paragraph 1 above.

Article 3. The Government of the Republic of Zimbabwe shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Republic of Zimbabwe in connection with the conclusion and implementation of the agreements referred to in Article 2 of the present Agreement.

Article 4. The Government of the Republic of Zimbabwe shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the loans, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. Supplies and services for projects financed from the loans shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

Article 6. With regard to supplies and services resulting from the granting of the loans, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

Article 7. With the exception of those provisions of Article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Republic of Zimbabwe within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Bonn on 25th May 1982, in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Republic of Zimbabwe:

[Signed — Signé]¹

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

[Signed — Signé]²

¹ Signed by W. M. Mangwende — Signé par W. M. Mangwende.

² Signed by Hans-Dietrich Genscher — Signé par Hans-Dietrich Genscher.